

## **Bengali**

**Range: 0980–09FF**

Ce fichier comprend un extrait des tableaux des caractères et de la liste des noms des caractères pour  
*Le Standard Unicode, version 14.0*

Ce fichier pourra être modifié à tout moment sans avertissement pour intégrer des corrections ou d'autres mises à jour du standard Unicode.

*La liste à jour des erreurs connues peut être consultée sur <https://www.unicode.org/errata/>*

### **Avertissement**

Ces tableaux servent de référence en ligne aux caractères inclus dans la version 14.0 du standard Unicode mais ne fournissent pas toute l'information requise pour la prise en charge des écritures selon le standard Unicode. Pour une bonne compréhension de l'utilisation des caractères illustrés dans ce fichier, veuillez consulter les parties correspondantes du Standard Unicode, version 14.0, disponible en ligne sur <https://www.unicode.org/versions/Unicode14.0.0/>, ainsi que les annexes 9, 11, 14, 15, 24, 29, 31, 34, 38, 41, 42, 44, 45 et 50 du standard Unicode, les autres rapports et standards techniques Unicode, et la base de données Unicode, tous également disponibles sur la Toile.

*Voir <https://www.unicode.org/ucd/> et <https://www.unicode.org/reports/>*

Une compréhension approfondie de ces documents complémentaires est nécessaire pour toute mise en œuvre d'Unicode réussie.

Il n'est pas recommandé de copier les caractères affichés dans les tableaux ou dans les listes des noms des caractères, car pour des raisons liées à la production des fichiers PDF il n'est pas garanti que les bons codes des caractères seront toujours copiés.

### **Polices de caractères**

L'apparence des glyphes de référence dans les tableaux n'est pas normative. Des variations considérables peuvent exister d'une police à l'autre. Les polices utilisées dans ces tableaux ont été fournies au Consortium Unicode par plusieurs concepteurs de polices, lesquels en conservent la propriété.

*Voir la liste sur <https://www.unicode.org/charts/fonts.html>*

### **Modalités d'utilisation**

Ces tableaux de caractères peuvent être utilisés librement pour des usages personnels ou professionnels internes. Ils ne peuvent en aucun cas être incorporés en tout ou en partie à un produit ou une publication ni être distribués d'aucune autre façon sans l'autorisation écrite préalable du Consortium Unicode. Vous êtes toutefois invités à y faire pointer des hyperliens.

Les polices et leurs données connexes utilisées dans la production de ces tableaux de caractères ne peuvent être ni extraites ni utilisées d'aucune autre façon dans un produit ou une publication sans l'autorisation ou la licence accordée par les propriétaires de ces polices.

Le Consortium Unicode n'est pas responsable des erreurs ou omissions dans ce fichier ou dans le standard lui-même. Veuillez consulter le site internet du Consortium Unicode pour tout renseignement sur les caractères ajoutés au standard Unicode depuis la publication de la version la plus récente, ainsi que sur les caractères qui pourraient être incorporés dans les versions à venir.

*Voir <https://www.unicode.org/pending/pending.html> et <https://www.unicode.org/alloc/Pipeline.html>.*

*Copyright © 1991-2021 Unicode, Inc. Tous droits réservés.*

	098	099	09A	09B	09C	09D	09E	09F
0	৭ 0980	ঈ 0990	ঊ 09A0	ঋ 09B0	ী 09C0		ঋ 09E0	ঌ 09F0
1	ঁ 0981		ড 09A1		় 09C1		ঋ 09E1	ঌ 09F1
2	ং 0982		ঢ 09A2	ণ 09B2	্ 09C2		ঋ 09E2	ঌ 09F2
3	ঃ 0983	ও 0993	ঐ 09A3		্ 09C3		ঋ 09E3	ঌ 09F3
4		ঔ 0994	ত 09A4		্ 09C4			ঌ 09F4
5	ত্র 0985	ক 0995	খ 09A5					ৎ 09F5
6	ত্রা 0986	খ 0996	দ 09A6	শ 09B6			০ 09E6	ৎ 09F6
7	ত্ৰি 0987	গ 0997	ঝ 09A7	ষ 09B7	ে 09C7	ৌ 09D7	১ 09E7	। 09F7
8	স্ত 0988	ম 0998	ন 09A8	স 09B8	ৈ 09C8		২ 09E8	৮ 09F8
9	ডে 0989	ঙে 0999		হে 09B9			৩ 09E9	০ 09F9
A	ডে 098A	চ 099A	প 09AA				৪ 09EA	৯ 09FA
B	স্ত 098B	ছ 099B	ফ 09AB		ৌ 09CB		৫ 09EB	১০ 09FB
C	ঞ 098C	জ 099C	ব 09AC	় 09BC	ৌ 09CC	ড় 09DC	৬ 09EC	১১ 09FC
D		ঝ 099D	ভ 09AD	ৎ 09BD	্ 09CD	ঢ 09DD	৭ 09ED	০ 09FD
E		ঞ 099E	ম 09AE	া 09BE	ে 09CE		৮ 09EE	ঐ 09FE
F	এ 098F	ট 099F	য 09AF	ি 09BF		য় 09DF	৯ 09EF	

L'écriture bengali est aussi connue sous le nom de « bangla ». En Assam, le nom recommandé de cette écriture est « asamiya » ou « assamais ». Autrefois, l'assamais s'écrivait également au moyen de systèmes régionaux distincts appelés « kamrupi ».

**Signes divers**

0980	৐	ANDJI BENGALI = siddham, siddhirastou • placé au début d'un texte comme une invocation
0981	◌̃	DIACRITIQUE BENGALI TCHANDRABINDOU
0982	◌̂	DIACRITIQUE BENGALI ANOUSVĀRA
0983	◌̄	DIACRITIQUE BENGALI VISARGA

**Voyelles indépendantes**

0985	অ	LETTRE BENGALI A
0986	আ	LETTRE BENGALI Â
0987	ই	LETTRE BENGALI I
0988	ঈ	LETTRE BENGALI Î
0989	উ	LETTRE BENGALI OU
098A	ঊ	LETTRE BENGALI OÛ
098B	ঋ	LETTRE BENGALI R VOCALIQUE
098C	ৠ	LETTRE BENGALI L VOCALIQUE
098D	◌̅	<réservé>
098E	◌̆	<réservé>
098F	এ	LETTRE BENGALI É
0990	ঐ	LETTRE BENGALI AI
0991	◌̇	<réservé>
0992	◌̈	<réservé>
0993	ও	LETTRE BENGALI O
0994	ঔ	LETTRE BENGALI AOU

**Consonnes**

0995	ক	LETTRE BENGALI KA
0996	খ	LETTRE BENGALI KHA
0997	গ	LETTRE BENGALI GA
0998	ঘ	LETTRE BENGALI GHA
0999	ঙ	LETTRE BENGALI NGA
099A	চ	LETTRE BENGALI TCHA
099B	ছ	LETTRE BENGALI TCHHA
099C	জ	LETTRE BENGALI DJA
099D	ঝ	LETTRE BENGALI DJHA
099E	ঞ	LETTRE BENGALI ÑA
099F	ট	LETTRE BENGALI TTA
09A0	ঠ	LETTRE BENGALI TTHA
09A1	ড	LETTRE BENGALI DDA
09A2	ঢ	LETTRE BENGALI DDHA
09A3	ণ	LETTRE BENGALI NNA
09A4	ত	LETTRE BENGALI TA
09A5	থ	LETTRE BENGALI THA
09A6	দ	LETTRE BENGALI DA
09A7	ধ	LETTRE BENGALI DHA
09A8	ন	LETTRE BENGALI NA
09A9	◌̅	<réservé>
09AA	প	LETTRE BENGALI PA
09AB	ফ	LETTRE BENGALI PHA = lettre bengali p'a
09AC	ব	LETTRE BENGALI BA = lettre bengali va, lettre bengali wa
09AD	ভ	LETTRE BENGALI BHA
09AE	ম	LETTRE BENGALI MA
09AF	য	LETTRE BENGALI YA
09B0	র	LETTRE BENGALI RA

09B1	◌̅	<réservé>
09B2	ল	LETTRE BENGALI LA
09B3	◌̅	<réservé>
09B4	◌̅	<réservé>
09B5	◌̅	<réservé>
09B6	শ	LETTRE BENGALI ÇA
09B7	ষ	LETTRE BENGALI CHA
09B8	স	LETTRE BENGALI SA
09B9	হ	LETTRE BENGALI HA

**Signes divers**

09BC	◌̅	DIACRITIQUE BENGALI NOUKTA • pour étendre l'alphabet et former de nouvelles lettres
09BD	ূ	SIGNE BENGALI AVAGRAHA

**Voyelles diacritiques**

09BE	◌̇	DIACRITIQUE VOYELLE BENGALI Â
09BF	◌̈	DIACRITIQUE VOYELLE BENGALI I • à gauche de la consonne
09C0	◌̉	DIACRITIQUE VOYELLE BENGALI Î
09C1	◌̊	DIACRITIQUE VOYELLE BENGALI OU
09C2	◌̋	DIACRITIQUE VOYELLE BENGALI OÛ
09C3	◌̌	DIACRITIQUE VOYELLE BENGALI R VOCALIQUE
09C4	◌̍	DIACRITIQUE VOYELLE BENGALI RR VOCALIQUE
09C5	◌̎	<réservé>
09C6	◌̏	<réservé>
09C7	◌̐	DIACRITIQUE VOYELLE BENGALI É • à gauche de la consonne
09C8	◌̑	DIACRITIQUE VOYELLE BENGALI AI • à gauche de la consonne

**Voyelles diacritiques scindées**

Ces voyelles diacritiques ont des parties de glyphe qui se répartissent de part et d'autre de la consonne ; elles suivent la consonne en ordre logique et doivent généralement être traitées comme une unité.

09CB	◌̒	DIACRITIQUE VOYELLE BENGALI O ≡ 09C7 ◌̐ 09BE ◌̇
09CC	◌̓	DIACRITIQUE VOYELLE BENGALI AOU ≡ 09C7 ◌̐ 09D7 ◌̑

**Virâma**

09CD	◌̔	DIACRITIQUE BENGALI VIRĀMA = hasant (terme bengali désignant le halant)
------	----	--

**Consonne supplémentaire**

09CE	ূ	LETTRE BENGALI KHANDA TA • un ta qui a la forme d'une consonne morte, sans voyelle implicite, utilisé dans certaines séquences
------	---	---

**Signe diacritique**

09D7	◌̑	SIGNE DE LONGUEUR BENGALI AOU
------	----	-------------------------------

**Consonnes supplémentaires**

Ces trois consonnes munies d'un noukta figurent dans le fichier *CompositionExclusions.txt*. Cela signifie qu'elles ne se recomposent pas au moment de la normalisation. La forme NFC est identique à la séquence décomposée.

09DC	ৃ	LETTRE BENGALI RRA ≡ 09A1 ৄ 09BC ◌̅
09DD	ৄ	LETTRE BENGALI RHA ≡ 09A2 ৅ 09BC ◌̅
09DE	◌̅	<réservé>



09DF য় LETTRE BENGALI YYA  
 ≡ 09AF য় 09BC ঙ

### Voyelles supplémentaires pour le sanskrit

09E0 ঙ্গ LETTRE BENGALI RR VOCALIQUE  
 09E1 ঙ্গ LETTRE BENGALI LL VOCALIQUE  
 09E2 ঙ্গ DIACRITIQUE VOYELLE BENGALI L VOCALIQUE  
 09E3 ঙ্গ DIACRITIQUE VOYELLE BENGALI LL VOCALIQUE

### Réservé

*Pour la ponctuation viram, utilisez les formes communes aux écritures indiennes 0964 et 0965. En bangla, ces ponctuations s'appellent « dahri » et « double dahri ».*

09E4  <réservé>  
 → 0964 I danda dévanâgarî  
 09E5  <réservé>  
 → 0965 II double danda dévanâgarî

### Chiffres

09E6 ০ CHIFFRE BENGALI ZÉRO  
 09E7 ১ CHIFFRE BENGALI UN  
 09E8 ২ CHIFFRE BENGALI DEUX  
 09E9 ৩ CHIFFRE BENGALI TROIS  
 09EA ৪ CHIFFRE BENGALI QUATRE  
 09EB ৫ CHIFFRE BENGALI CINQ  
 09EC ৬ CHIFFRE BENGALI SIX  
 09ED ৭ CHIFFRE BENGALI SEPT  
 09EE ৮ CHIFFRE BENGALI HUIT  
 09EF ৯ CHIFFRE BENGALI NEUF

### Supplément pour l'assamais

09F0 ঝ LETTRE BENGALI RA AVEC BARRE OBLIQUE  
 MÉDIANE  
 = lettre assamaïse ra  
 09F1 ঞ LETTRE BENGALI RA AVEC BARRE OBLIQUE  
 SOUSCRITE  
 = lettre assamaïse wa  
 = lettre bengali va avec barre oblique souscrite  
 (1.0)

### Symboles monétaires

09F2 ৳ SIGNE BENGALI ROUPIE  
 = taka  
 • symbole désuet  
 09F3 ৳ SYMBOLE BENGALI ROUPIE  
 = taka bangladaï

### Symboles archaïques de valeurs fractionnaires

*L'usage de ces caractères ne se réduit pas à des aspects monétaires, en dépit de leurs noms.*

09F4 ৳ NUMÉRATEUR MONÉTAIRE BENGALI UN  
 • tombé en désuétude  
 09F5 ৳ NUMÉRATEUR MONÉTAIRE BENGALI DEUX  
 • tombé en désuétude  
 09F6 ৳ NUMÉRATEUR MONÉTAIRE BENGALI TROIS  
 • tombé en désuétude  
 09F7 ৳ NUMÉRATEUR MONÉTAIRE BENGALI QUATRE  
 09F8 ৳ NUMÉRATEUR MONÉTAIRE BENGALI  
 DÉNOMINATEUR MOINS UN  
 09F9 ৳ DÉNOMINATEUR MONÉTAIRE BENGALI SEIZE

### Signe

09FA ৳ ÎSCHAR BENGALI  
 = îçvara  
 • représente le nom d'une divinité  
 = svargiya  
 • s'écrit devant le nom d'un défunt

### Symbole monétaire archaïque

09FB ৳ SYMBOLE BENGALI GANDA

### Autres signes

09FC ৳ LETTRE BENGALI ANOUSVÂRA VÉDIQUE  
 09FD ৳ SIGNE D'ABRÉVIATION BENGALI  
 09FE ৳ SIGNE BENGALI SANDHI  
 • indique le sandhi externe dans les documents  
 en sanskrit  
 → 09BD ৳ signe bengali avagraha  
 → 111C9 ৳ signe charada sandhi  
 → 1145E ৳ signe néwar sandhi